

Predloženie delegatsii SSSR o Obshcheevropeiskim dogovore o kolektivnoi bezopasnosti v Evrope (Zheneva, 20 iiulia 1955)

Source: Pravda. 21.07.1955. Moskva. "Predloženie delegatsii SSSR o Obshcheevropeiskim dogovore o kolektivnoi bezopasnosti v Evrope".

Copyright: All rights of reproduction, public communication, adaptation, distribution or dissemination via Internet, internal network or any other means are strictly reserved in all countries.

The documents available on this Web site are the exclusive property of their authors or right holders.

Requests for authorisation are to be addressed to the authors or right holders concerned.

Further information may be obtained by referring to the legal notice and the terms and conditions of use regarding this site.

URL:

http://www.cvce.eu/obj/predlozhenie_delegatsii_sssr_o_obshcheevropeiskim_dogovore_o_kollektivnoi_bezopasnosti_v_evrope_zheneva_20_iiulia_1955-ru-ce973fc0-f4d9-4bdc-b902-400ec6b31411.html

Last updated: 03/07/2015

Общеввропейский договор о коллективной безопасности в Европе (основные принципы)

I.

В целях обеспечения мира и безопасности и предотвращения агрессии против какого-либо государства в Европе,

в целях укрепления международного сотрудничества в соответствии с принципами уважения независимости и суверенитета государств, а также невмешательства в их внутренние дела,

стремясь достигнуть согласованных усилий всех европейских государств в деле обеспечения коллективной безопасности в Европе, вместо создания группировок одних европейских государств против других европейских государств, вызывающих обострения и трения в отношениях между странами и усиливающих взаимное недоверие,

имея в виду, что создание системы коллективной безопасности в Европе способствовало бы скорейшему разрешению германского вопроса путем объединения Германии на миролюбивой и демократической основе,

европейские государства, руководствуясь целями и принципами Устава ООН, заключают общеввропейский договор о коллективной безопасности в Европе на следующих основах:

1. Участниками договора могут быть все европейские государства, независимо от их общественного строя, а также Соединенные Штаты Америки, признающие цели и принимающие на себя обязательства, предусматриваемые договором.

Впредь до создания единого, миролюбивого, демократического Германского государства, равноправными участниками договора могут быть Германская Демократическая Республика и Германская Федеральная Республика. При этом имеется в виду, что после объединения Германии участником договора на общих основаниях может быть единое Германское государство.

Заключение договора о коллективной безопасности в Европе не затрагивает компетенции четырех держав — СССР, США, Англии и Франции в германском вопросе, который подлежит урегулированию в установленном ранее четырьмя державами порядке.

2. Государства-участники договора обязуются воздерживаться от всякого нападения друг на друга, равно как воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения, и, в соответствии с Уставом ООН, разрешать все споры, которые могут возникнуть между ними, мирными средствами таким образом, чтобы не ставить под угрозу международный мир и безопасность в Европе.

3. Государства-участники договора будут консультироваться между собой всякий раз, когда, по мнению любого из них, возникнет угроза вооруженного нападения в Европе на одно или несколько государств-участников договора, в целях принятия эффективных мер для устранения подобной угрозы и для поддержания безопасности в Европе.

4. Вооруженное нападение в Европе на одно или несколько государств—участников договора со стороны какого-либо государства или группы государств будет рассматриваться как нападение на всех участников договора. В случае такого нападения каждый участник договора в порядке осуществления права на индивидуальную или коллективную самооборону окажет помощь государству или государствам, подвергшимся такому нападению, всеми доступными ему средствами, включая применение вооруженной силы, в целях восстановления и поддержания

международного мира и безопасности в Европе.

5. Государства–участники договора обязуются в кратчайший срок совместно обсудить и установить порядок, которым определяется оказание помощи, в том числе военной, со стороны государств–участников договора в случае возникновения в Европе ситуации, которая потребовала бы коллективных усилий для восстановления и поддержания мира в Европе.
6. Государства–участники договора будут немедленно направлять Совету Безопасности ООН, в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, информацию о действиях, предпринятых или намечаемых во исполнение права на самооборону или для целей поддержания мира в безопасности в Европе.
7. Государства–участники договора обязуются не принимать участия в каких-либо коалициях или союзах и не заключать никаких соглашений, цели которых противоречат целям договора о коллективной безопасности в Европе.
8. Государства–участники договора принимают на себя обязательство содействовать широкому экономическому и культурному сотрудничеству между собой, а также с другими государствами, путем развития торговли и других экономических связей, расширения культурных связей на основе, исключаящей всякого рода дискриминацию и ограничения, препятствующие такому сотрудничеству.
9. В целях осуществления предусматриваемых договором консультаций между государствами–участниками договора и для рассмотрения вопросов, возникающих в связи с задачей обеспечения безопасности в Европе, предусмотреть:
 - a) периодические и в необходимых случаях специальные совещания, на которых каждое государство будет представлено членом правительства или другим особо назначенным представителем;
 - b) создание постоянно действующего консультативного политического комитета, обязанностью которого должна являться подготовка соответствующих рекомендаций правительствам государств–участников договора;
 - c) создание военного консультативного органа, полномочия которого должны быть уточнены дополнительно.
10. Признавая особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности, лежащую на государствах–постоянных членах Совета Безопасности ООН, государства–участники договора пригласят правительство Китайской Народной Республики направить в создаваемые в соответствии с договором органы своих представителей в качестве наблюдателей.
11. Настоящий договор ни в какой мере не ослабляет силы обязательств, содержащихся в тех международных договорах и соглашениях между европейскими странами, принципы и цели которых находятся в соответствии с принципами и целями настоящего договора.

II.

12. Государства–участники договора соглашаются о том, что в течение первого периода (два – три года) осуществления мероприятий по созданию системы коллективной безопасности в Европе на основании настоящего договора они не освобождаются от обязательств, принятых ими по существующим договорам и соглашениям.

Вместе с тем государства–участники существующих договоров и соглашений, которыми предусматриваются военные обязательства, будут воздерживаться от применения вооруженной силы и разрешать все споры, которые могут возникнуть между ними, мирными средствами. При этом

будут иметь место консультации между участниками соответствующих договоров и соглашений в случае возникновения между ними разногласий или споров, которые могли бы создать угрозу поддержанию мира в Европе.

13. Впредь до достижения соглашения о сокращении вооружений и запрещении атомного оружия и о выводе иностранных войск с территории европейских стран, государства–участники договора обязуются не проводить никаких дальнейших мероприятий, направленных на увеличение их вооруженных сил на территории других государств Европы, осуществляемых на основании ранее заключенных ими договоров и соглашений.

14. Государства–участники договора соглашаются с тем, что по истечении согласованного срока с момента вступления в силу настоящего договора прекращают свое действие Варшавский договор от 14 мая 1955 года, Парижские соглашения от 23 октября 1954 года и Северо-атлантический договор от 4 апреля 1949 года.

15. Срок действия договора — 50 лет.